

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2016-in corso Université de Montréal	Dottorato in <i>Littératures de langue française</i> Titolo tesi: "Jules César en Toscane: les manuscrits pisano-génois de l' <i>Histoire ancienne jusqu'à César et des Faits des Romains</i> " Relatore: Gabriele Giannini
2012-2015 Università <i>La Sapienza</i> di Roma	Laurea Magistrale in <i>Scienze del testo</i> Titolo tesi: "Intertestualità trobadoriche: per un approccio cognitivo" Relatore: Paolo Canettieri Correlatore: Carlo Pulsoni Voto: 110/110 e lode
2009-2012 Università <i>La Sapienza</i> di Roma	Laurea Triennale in <i>Lettere</i> Titolo tesi: "Guglielmo IX e Jaufre Rudel: intertestualità e ipotesi" Relatore: Paolo Canettieri Coto: 110/110 e lode
2004-2009 Liceo scientifico <i>Alberigo Gentili</i> Sarnano (MC)	Maturità Scientifica (PNI) Voto: 100/100

## ATTIVITÀ DIDATTICA

### Corsi

10/2019-09/2020 Università degli studi di Roma "La Sapienza"	Lingua Francese, L-LIN/04, primo anno di laurea triennale del corso di studi in Mediazione linguistica e interculturale, erogato dal Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali e dalla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Roma "La Sapienza", 12 cfu (la seconda metà del corso è stata adattata all'erogazione a distanza.
01-04/2019 Université de Montréal	<i>Latin Médiéval</i> , premier cycle (laurea triennale), erogato dal Centre d'Études Médiévales de l'Université de Montréal, 42h, 3 cfu.
<b>Assistente d'insegnamento</b> 2020 Université de Montréal	ETM2200 – <i>Latin Médiéval</i> 1, 20h destinate alla ricerca di materiali didattici e bibliografici. FRA2100 – <i>Littérature française du Moyen Âge</i> , 20h di ideazione e realizzazione di strumenti didattici. FRA6144 – <i>Littérature française du Moyen Âge</i> , 20h di ideazione e realizzazione di strumenti didattici. ITL1901 - Lingua italiana 1, 120h comprensive di copresenza in classe con la titolare del corso e di creazione di strumenti didattici e esercitazioni. ITL1902 - Lingua italiana 2, 30h in classe in copresenza con la titolare del corso. ITL1904 - Lingua italiana 4, 6h in classe in copresenza con la titolare del corso.
2019 Université de Montréal	ITL1902A - Lingua italiana 2, 10h in classe in copresenza con la titolare del corso. ITL1902B - Lingua italiana 2, 10h in classe in copresenza con la titolare del corso. ITL1904 - Lingua italiana 4, 6h in classe in copresenza con la titolare del corso.
2018 Université de Montréal	FRA1021 – <i>Littérature et histoire de la langue</i> , Université de Montréal. ITL1901 - Lingua italiana 1, 10h in classe in copresenza con la titolare del corso. ITL1903 - Lingua italiana 3, 10h di atelier facoltativo di rafforzamento. ITL1904 - Lingua italiana 4, 10h di atelier facoltativo di rafforzamento.
2017 Université de Montréal	FRA1021 – <i>Littérature et histoire de la langue</i> . FRA1100 - <i>Introduction à la littérature médiévale</i> . ITL1901 - Lingua italiana 1, 20h in classe in copresenza con la titolare del corso.

ITL1902 - Lingua italiana 2, 10h in classe in copresenza con la titolare del corso.  
ITL1904 - Lingua italiana 4, 20h di atelier facoltativo di rafforzamento.

2016  
Université de Montréal

FRA1100 – Introduction à la littérature médiévale.

### ATTIVITÀ SCIENTIFICA progetti di ricerca

- 2019-2020  
(240h) Assistente di ricerca al progetto *Rome en français ? Texte et manuscrits français à la cour des papes au Moyen Âge* – Conseil de Recherches en Sciences Humaines (Canada), titolare: Gabriele Giannini.
- 2017-2018  
(200h) Assistente di ricerca al progetto *Guides français de pèlerinage en Terre sainte* – Fonds de Recherche du Québec Société et Culture (Canada), QRSC RQ000304, titolare: Gabriele Giannini.
- 2016-2017  
(150h) Assistente di ricerca al progetto *Textes et manuscrits français sur l'axe Pise-Rome au XIIIe siècle* – Conseil de Recherches en Sciences Humaines (Canada), RNH00799, titolare: Gabriele Giannini.
- 2015-in corso *LMR – Laboratorio di Lirica Romanza Medievale*, Università degli studi di Roma *La Sapienza*.  
Coordinatore: Paolo Canettieri.

### Partecipazione a congegni e congressi

- 3/11/2016 «Les identités éditoriales de Colette en Europe et aux États-Unis», *Colette entre deux siècles*, giornata di studi, Université de Montréal.
- 22/4/2017 «Sur la validité du critère stylistique appliqué à la pratique d'attribution», *Disputatio Marianopolitana*, XV convegno annuale della Société des Études Médiévales du Québec, Montréal.
- 22-23/5/2017 «'Je beniray tousjours l'an, le jour et le mois': il petrarchismo femminile dei *Sonnets spirituels* di Gabrielle de Coignard», *Laureatus in Urbe: seminario annuale di studi petrarcheschi*, Università di RomaTre.
- 16-17/2/2018 «An appendix to the *Faits des Romains* from Rome to France», *Literary Exchanges*, Graduate conference, McGill University.
- 14-16/3/2018 «'Mas si chant eu, non chant, mas chantan plor'. Les larmes dans la lyrique des troubadours», *Histoire d'émotions. Saisir les perceptions, penser les subjectivités*, XXV convegno internazionale interdisciplinare de l'AEDDHUM, Université de Montréal.
- 23-24/3/2018 «Une translation française du *Chronicon pontificum et imperatorum* de Martin d'Opava», *Rencontres, conflits, échanges: l'espace méditerranéen au Moyen Âge*, Université de Montréal.
- 22-24/5/2019 «*Mise en page* and identity: the case of Attila the emperor in Latin and French *Chronicles*», ARDIT international congress, Universitat de Barcelona.
- 1-6/7/2019 «Due *Chronica pontificum et imperatorum* e la tradizione italiana dei *Faits des Romains*», XXIX<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes, Copenhague.
- 15/02/2020 «Un livre de chœur génois : le ms McGill, University Library, 73», XVII<sup>e</sup> colloque de la Société des études médiévales du Québec, Université de Sherbrooke, Laval (QC)
- 19/6/2020 «Nuove e vecchie acquisizioni genovesi: i libri corali di Santa Maria di Castello», nel quadro di *Localizzare. Il caso dei manoscritti pisano-genovesi*, primo incontro tematico del ciclo di conferenze "Scritto su pelle. Esperienze di studio del manoscritto medievale", Università degli studi di Roma *La Sapienza*.

### Altre comunicazioni orali

- 6/3/2018 «Trovare l'autore: poesia medievale e tecniche di attribuzione», nel quadro del ciclo di conferenze *Il genio vagante*, organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, Montréal.
- 30/11/2018 «Petite histoire de la langue italienne», nel quadro del corso universitario «LLM1000 – Espaces linguistiques», Université de Montréal.
- 14/1/2019 «Boccaccio and his *Decameron*», nel quadro del corso universitario «ENGL357 Chaucer», McGill University, Montréal.  
«Una storia lunga tre millenni: Gerusalemme universale», Société Dante, Université Laval, Québec.

- 9/4/2019 «'Intra sta casa 'sti mali chianti': il ruolo delle donne nei rituali funebri nell'Italia meridionale», nel quadro del corso universitario «ITL2880 – Italie méditerranéenne», Université de Montréal.
- 15/4/2019 «Les Royaumes d'Outremer: culture et langue des états croisés en Terre Sainte au Moyen Âge», nel quadro del ciclo di conferenze organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Montréal e dal Musée Marguerite-Bourgeoys in occasione della mostra "Jérusalem Universelle-Gerusalemme Universale", Montréal.

### Attività organizzate

23-24/3/2018

Convegno internazionale interdisciplinare "Rencontres, conflits, échanges: l'espace méditerranéen au Moyen Âge", Université de Montréal.

5/12/2018-19/5/2019

Mostra "Jérusalem Universelle – Gerusalemme Universale", con l'esposizione di fotografie e miniature riguardanti la Terra Santa. Ruolo di curatore della mostra e compositore e traduttore dei testi. Musée Marguerite-Bourgeoys, Montréal. In collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal.

2017-2019

"Cinéma Italien", ciclo di proiezioni di film italiani in lingua originale rivolto agli studenti dell'Université de Montréal e specificamente agli studenti dei corsi di cultura e lingua italiana.

2017-2019

"Cercle de Lecture italien", serie di incontri in lingua italiana del gruppo di lettura degli studenti dei corsi di cultura e lingua italiane dell'Université de Montréal.

06-07/2020

"Scritto du Pelle. Esperienze di studio del manoscritto medievale", ciclo di conferenze interdisciplinari sullo studio del manoscritto medievale. Organizzato presso l'Università degli studi di Roma "La Sapienza" in forma telematica.

### PUBBLICAZIONI

[1] «'Je beniray tousjours l'an, le jour et le mois': il petrarchismo femminile dei *Sonnets spirituels* di Gabrielle de Coignard», *Laureatus in Urbe I*, a c. di L. Marcozzi e P. Rigo, Roma, Aracne, 2019, pp. 331-344, in allegato.

[2] Voce « Coignard, Gabrielle de » in *Dizionario di eretici, dissidenti e inquisitori nel mondo mediterraneo*, <http://www.ericopedia.org> – ISBN 978-8894241600, in allegato.

[3] «En marge à la tradition italienne des *Faits des Romains* : à propos de deux continuations traduites du latin», *Rencontres, conflits, échanges : l'espace méditerranéen au Moyen Âge (23-24 mars 2018)*, *Memini. Documents et Travaux*, 25, 2019, <https://journals.openedition.org/memini/1338>, in allegato.

### BORSE DI STUDI E RICONOSCIMENTI

2020

Bourse Charron-Lam, borsa di eccellenza erogata dal Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal.

2019

Bourse Marguerite Bourgeoys, borsa per l'impegno nel volontariato nell'Université de Montréal.

2018

Bourse Charron-Lam, borsa di eccellenza erogata dal Département des littératures de langue française de l'Université de Montréal.

2017

Bourse du Fond Wilrose Desrosiers et Dunn, borsa erogata dal Service aux étudiants de l'Université de Montréal.

2016-2018

Bourse d'exemption des droits de scolarité supplémentaires pour les étudiants étrangers, borsa erogata dall'Université de Montréal.

**CAPACITÀ E COMPETENZE  
PERSONALI**

**MADRELINGUA**

**ITALIANO**

**ALTRE LINGUE**

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale
  
- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale
  
- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

**FRANCESE**

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

**INGLESE**

BUONO

BUONO

BUONO

**TEDESCO**

ELEMENTARE

ELEMENTARE

ELEMENTARE

**ALTRE LINGUE**

Latino classico e medievale, antico francese, antico occitano.

**CAPACITÀ E COMPETENZE  
RELAZIONALI**

Il ruolo di insegnante e quello di assistente d'insegnamento mi hanno permesso di sviluppare ottime capacità di gestione degli studenti in classe, con particolare attenzione alle dinamiche proprie dell'apprendimento delle lingue e della linguistica. L'organizzazione di attività collaterali e extracurricolari, quali il Cercle de lecture italien e il Cinéma italien, mi hanno offerto l'occasione di affinare le mie capacità di gestione di gruppi di studenti anche al di fuori dell'ambiente ufficiale della lezione accademica.